

### የምርምር ተሳትፎ ዕድል ማሳወቂያ

Safety & Health Assessment & Research for Prevention (SHARP፣ የደህንነት እና ጤና ግምገማ እና ምርምር መከላከል)  
PO Box 44330, Olympia, WA 98504-4330, 1-888-667-4277

Caroline K. Smith፣ PhD፣ ዋና መርማሪ  
(360) 902-4528, Caroline.Smith@Lni.wa.gov

የጥገና እና የጽዳት ሠራተኞች ለከባድ የሥራ ጉዳዮች የተጋለጡ ናቸው። የዋሽንግተን ስቴት ሕግ አውጪዎች በሠራተኛ እና ኢንዱስትሪ መምሪያ ውስጥ የሚገኘው SHARP የምርምር ቡድን የሚከተሉትን እንዲያጠና ተጠይቋል፡

- የእርስዎን ሥራ፣
- የእርስዎን የሥራ ቦታ፣ እና
- በሥራ ላይ ሊያጋጥምዎ ስለሚችሉ አደጋዎች እርስዎን እንዲያነጋግር።

#### ይህ ምርምር እየተደረገ ያለው ለምንድነው?

ግባችን ደህንነቱ ይበልጥ የተጠበቀ እና ጤናማ የሥራ ሁኔታ ለመፍጠር በሚደረገው ጥረት ከሥራ ጋር በተያያዘ በጥገና እና ጽዳት ሠራተኞች ላይ የሚከሰቱ ጉዳዮችን እና ሕመሞችን ለመቀነስ መንገዶችን መለየት ነው። ስለ ተሞክሮዎቻቸው ለመረዳት ቢያንስ ከ 1000 የጥገና እና ጽዳት ሠራተኞች ጋር መነጋገር እንፈልጋለን።

ስለ ሥራ ለመረዳት፣ በስቴት ውስጥ ባሉ የጥገና እና ጽዳት ሠራተኞች ላይ የዳሰሳ ጥናት እንዲያካሂድ Pacific Market Research ን ቀጥረናል። ማስፈራራት፣ ትንኮሳና ሁከትንም ጨምሮ በሥራ ላይ ስለሚያጋጥሙዎት አደጋዎች ሁሉ ማወቅ እንፈልጋለን። ነውፉት 12 ወራት ውስጥ በጥገና ወይም በጽዳት ሠራተኝነት ተቀጥሮ እንደሰራ ሰው ስለሌላው ሊመረጡ ችለዋል።

#### እንዳደርግ የምጠየቀው ምንድነው?

ከ Pacific Market Research የተላከ የዳሰሳ ጥናት አብሮ ተካቷል። በአሁኑ ወቅት ወይም ባለፉት 12 ወራት ውስጥ እንደ ጥገና ወይም የጽዳት ሠራተኛ ተቀጥረው ከሆነ፣ ከእርስዎ መስማት በጣም አስፈላጊ ስለሆነ፣ እባክዎን የዳሰሳ ጥናቱን እንዲሞሉ እንጠይቃለን። የዳሰሳ ጥናቱ በፈቃደኝነት ላይ የተመሰረተ እና ምስጢራዊ ነው። Pacific Market Research ምሆነ SHARP የዳሰሳ ጥናትን ምላሽ ለማንም አያሳውቁም። በጥናት ስለመሳተፍ የሚወስዱት ውሳኔ ሊኖርዎት በሚችል ማንኛውም የሕግ ጉዳይ ወይም የሠራተኞች ካሳ ጥያቄ ላይ ተጽዕኖ አይኖረውም። የመሳተፍ ግዴታ የለብዎትም። ለመሳተፍ ከመረጡ፣ መልስ ሊሰጡት የሚፈልጉትን ጥያቄ መዘለል ወይም የዳሰሳ ጥናቱን በማንኛውም ጊዜ ማቆም ይችላሉ።

መጠይቁን ለመሙላት 40 ደቂቃ ያህል ይወስዳል፣ እናም ይህንን የዳሰሳ ጥናት ካጠናቀቁ **\$15 የቅድመ ክፍያ Visa የሽልማት ካርድ** (ከተሳተፉ በኋላ በፖስታ) ይቀበላሉ። ይህ ረጅም እንደሆነ እናውቃለን፣ ግን ስለ ሥራ ጠቃሚ ክፍሎች ጥያቄዎች አሉን። አንዳንድ ሠራተኞች ጠቃሚ ወይም ትንሽ የሚያካፍሉት ነገር ሊኖራቸው ይችላል፣ 40 ደቂቃ ግን የዳሰሳ ጥናቱን ለማጠናቀቅ የሚወስደው አማካይ ጊዜ ነው። ለመሳተፍ ፈቃደኛ ባለመሆን፣ ወይም በማንኛውም ጊዜ ጥያቄዎችን በመዘለል ወይም ቃለ መጠይቁን ማቆም ከፈለጉ ምንም ቅጣቶች አይኖሩም። ለቅድመ ክፍያ የሽልማት ካርድ ብቁ ለመሆን ሁሉንም ጥያቄዎች መመለስ አያስፈልግዎትም። የሚያጋሩት መረጃ በሙሉ በሚሰጥ የሚያዝ ይሆናል። ስምዎን ወይም የግል መረጃዎን ከምርምር ቡድኑ ውጭ ለማንም አናጋራም፣ እርስዎ ከሚሰጡት መረጃ የትኛውም ለአሰሪዎ አይጋራም። ስምዎ በምንጽፋቸው ማንኛውም ሪፖርቶች ውስጥ አይካተትም። ለዚህ ብቸኛው ልዩ ሁኔታ የ Washington State Agency Policy (የዋሽንግተን ስቴት ኤጀንሲ ፖሊሲ) በራስ ወይም በሌሎች ላይ ጉዳት የማድረስ ስጋቶች ሪፖርት እንዲደረጉ ይጠይቃል። ይህንን የዳሰሳ ጥናት መረጃ ወደፊት ለሌሎች የጤና እና ደህንነት ምርምር ፕሮጀክቶች በድጋሚ የምንጠቀም ከሆነ ስምዎ እና ማናቸውም ማንነትዎን የሚለዩ መረጃዎች ሁሉ ይወገዳሉ። የግል የእውቅና መረጃዎ ከእርስዎ የዳሰሳ ጥናት ምላሾች ተለይቶ ይቀመጥ እና በተለይ፣ ለወደፊቱ በድጋሚ እንድናነጋግርዎ ካልተስማሙ በስተቀር፣ የቅድመ ክፍያ የሽልማት ካርድዎን ከላክን በኋላ ወይም በጥናቱ ውስጥ ከተሳተፉ በኋላ ባለው 1 ዓመት ውስጥ ይደመሰሳል።

#### ተሳታፊ ከሆንኩኝ ሊገጥሙኝ የሚችሉት አደጋዎች ወይም ጉዳዮች ምንድን ናቸው?

ስለ ሥራዎችዎ ከመወያየት በተጨማሪ ስለ አካላዊ እና አዕምሯዊ ጤንነትዎ እና ስለ መድልዎ፣ ማስፈራራት እና ወሲባዊ እና ሌሎች የትንኮሳ ዓይነቶችን ያለዎትን ተሞክሮዎ እንጠይቃለን። ለምሳሌ፡ “በዘርዎ ወይም በብሔራዊ ማንነትዎ ምክንያት በማንኛውም ሁኔታ በሥራ ላይ አድልዎ እንደተፈጸመብዎት ይሰማዎታል?” እና “ባለፈው ዓመት፣ እርስዎን ያበሳጩ የወሲብ ታሪኮች ወይም ቀልዶች

በተደጋጋሚ ተነግሮዎት ነበር?" የእኛ የዳሰሳ ጥናት ስለ ሥራዎ መወያየት ምችት የማይሰጥ እንዲሆን ወይም ጭንቀት እንዲሰማዎት ሊያደርግ ይችላል። ሆኖም ግን ብዙ ሠራተኞች ይህ ስሜት አይሰማቸውም እናም ስለ ተሞክሮዎቻቸው ከእኛ ጋር መነጋገር ያስደስታቸዋል እንዲሁም ለሥራ ባልደረገቻቸው የጤና እና የደህንነት ሁኔታ መሻሻል አስተዋጽኦ በማድረጋቸው ኩራት ይሰማቸዋል። የማይመችዎት ከሆነ ጥያቄውን መዝለል፣ ቃለ መጠይቁን ማቆም ወይም በማንኛውም ጊዜ ከጥናቱ መውጣት ይችላሉ። በድጋሚ ፣ የእርስዎ መረጃ በሚሰጥ የሚያዝ ይሆናል፣ እናም ምስጢራዊነቱ የተጠበቀ መሆኑን እና ከጥናቱ በድን ውጭ ለማንም እንደማይጋራ ለማረጋገጥ የዳታ ደህንነት ጥንቃቄዎች (ለምሳሌ፣ የተመሰጠሩ ድራይቮች፣ የይለፍ ቃል ጥበቃዎች፣ ውሰን ተደራሽነቶች) ተግባራዊ ይደረጋሉ።

### ማወቅ ያለብኝ ሌላስ ምን አለ?

መብቶችዎን የተመለከቱ ጥያቄዎች ወይም ስለ ዳሰሳ ጥናቱ ስጋቶች/ቅሬታዎች ካለዎት ወደ Washington State Institutional Review Board (የሞሽንግተን ስቴት ተቋማዊ ግምገማ ቦርድ) ሊደውሉ ይችላሉ። የ Washington State Institutional Review Board (የሞሽንግተን ስቴት ተቋማዊ ግምገማ ቦርድ) የሚሳተፉ ሰዎች መብት የተጠበቀ መሆኑን ለማረጋገጥ ይህንን ጥናት በበላይነት ይቆጣጠራል። በ 1-800-583-8488 ላይ መደወል ይችላሉ። የሚደውሉ ከሆነ ስምዎን መስጠት አይኖርብዎትም።

ስለዚህ የዳሰሳ ጥናት ተጨማሪ ጥያቄዎች ካሉዎት፣ ስለፕሮጀክቱ የበለጠ ለማወቅ ከፈለጉ፣ ጠቃሚ ሊሆኑ የሚችሉ የመረጃ ምንጮች ዝርዝርን ለማግኘት፣ ወይም የምርምር ሠራተኞችን በቀጥታ ለማነጋገር ከፈለጉ የጥገና እና ጽዳት ሠራተኞች የሥራ ጫና ጥናት የድረ ገጽን በ: <https://www.lni.wa.gov/Safety/Research/Projects/Janitorial/> ላይ መጎብኘት ወይም በ SHARP ፕሮግራም ላይ Caroline Smith ን በ 1-888-667-4277 ላይ ማነጋገር ይችላሉ።

የምርምር አጋራችን የሆነው Pacific Market Research ይህ የዳሰሳ ጥናት ለእርስዎ በመስመር ላይ እንዲገኝ አድርጓል፣ እናም ወደ **www.JanitorStudy.com** በመሄድ እና በዚህ ደብዳቤ የመጀመሪያ ገጽ ላይ የሚገኘውን ፒን አስገብተው ለዚህ መጠይቅ በኤሌክትሮኒካዊ መንገድ መልስ በመስጠት ይህን የዳሰሳ ጥናት ማጠናቀቅ ይችላሉ። መጠይቁን ለማጠናቀቅ Pacific Market Research በስልክ ሊያገኝዎትም ይችላል። እንዲደወልልዎት እንደማይፈልጉ ካወቁ እባክዎን አሁኑኑ በ 1-877-321-5874 ላይ ወደ Pacific Market Research ይደውሉ እና በዚህ ደብዳቤ የመጀመሪያ ገጽ ላይ ከሚገኘው የፒን ቁጥር ጋር ከሞሽንግተን ስቴት የጥገና እና ጽዳት ሠራተኞች የሥራ ጫና ጥናት ዝርዝር ውስጥ እንዲያወጡዎት የሚጠይቅ መልእክት ይተው፣ እና እነሱ አይደውሉልዎትም። እንዲሁም በ [JanitorStudy@LNI.wa.gov](mailto:JanitorStudy@LNI.wa.gov) ላይ ኢሜይል ሊልኩልን እና ስምዎን እና የስልክ ቁጥርዎን ለእኛ ሊሰጡ ይችላሉ፣ እናም Pacific Market Research እርስዎን ማግኘት እንደሌለባቸው እንዲያውቁ እናደርጋለን።

ከልባዊ ሠላምታ ጋር፣



Caroline Smith  
SHARP Program  
Washington State Department of Labor and Industries (የሞሽንግተን ስቴት የሠራተኛ እና ኢንዱስትሪ መምሪያ)